

Title (en)
Range for cooking and central heating.

Title (de)
Zentralheizungs- und Kochherd.

Title (fr)
Fourneau de cuisine à chauffage central.

Publication
EP 0090778 A1 19831005 (DE)

Application
EP 83810130 A 19830329

Priority
• CH 200082 A 19820331
• CH 200182 A 19820331

Abstract (en)
1. Central heating and cooking range having a hopper (8) and at least one shaft (19) downstream thereof in the flue gas current, an internal heat exchanger (17) being accommodated in said shaft (19), whilst the entry of the flue gas into the internal heat exchanger (17) and into a discharge opening (18) leading directly to the chimney or to an external heat exchanger can be closed off wholly or partially by means of a regulating member (21, 23), characterised in that, between the hopper (8) and the internal heat exchanger (17) there is provided an intermediate shaft (9) serving to guide the flue gases upward and connected, through a lower outlet (16), to the hopper (8), the discharge opening (18) being closed off from the intermediate shaft (29, 30) and the regulating member (21, 23) being a pivotally mounted regulating flap (21) which has a closure side wall (23) on its edge adjacent the discharge opening (18), all this being arranged so that the closure side wall (23) opens up the direct path for flue gas into the discharge opening (18) more and more, as the regulating flap (21) closes off the entry of flue gas into the internal heat exchanger (17).

Abstract (de)
Der Kochherd weist einen Füllschacht (8), einen Zwischenschacht (9) und einen zur Aufnahme eines internen Wärmetauschers (17) bestimmten Schacht (10) auf. Die von einem Rost (12) aufsteigenden Rauchgase gelangen durch eine Überströmöffnung (16) in den Zwischenschacht (9), von wo sie durch den internen Wärmetauscher (17) und/oder eine Abzugsöffnung (18) in einen unteren Abströmkanal (24) gelangen, wobei die Rauchgase ihre Restwärme anschliessend in einem ausserhalb des Kochherdes angeordneten, externen Wärmetauscher (Kachelofen) abgeben. Die obere Einstromöffnung des internen Wärmetauschers (17) ist durch eine Regulierklappe (21) verschliessbar, die um eine waagrechte Achse (22) verschwenkbar ist. Die Abzugsöffnung (18) ist einerseits durch eine ortsfeste Verschlussleiste (20) auf ihrer dem Zwischenschacht (9) zugewandten Seite fest verschlossen, während ihre der Regulierklappe (21) zugewandte Seite durch eine mit der Regulierklappe (21) fest verbundene Verschlusswange (23) in Abhängigkeit von der Regulierklappenstellung verschliessbar ist. Bei geöffneter Regulierklappe (21) ist somit den Rauchgasen der Zutritt zur Abzugsöffnung (18) verwehrt. Schliesst man die Regulierklappe (21), so öffnet man damit gleichzeitig den direkten Zugang der Rauchgase vom Zwischenschacht (9) zur Abzugsöffnung (18). Zwischen der gezeigten Öffnungslage und der Schliessstellung der Regulierklappe (21) lassen sich beliebige Zwischenstellungen realisieren. Die Anlage eignet sich für kombinierte Kochherde mit eingebautem Wärmetauscher (Zentralheizungssystem), welchem ein externer Wärmetauscher (Kachelofen) nachgeschaltet ist. Die Steuerung der Regulierklappenstellung erfolgt vorzugsweise in Abhängigkeit von der im Kamin herrschenden Rauchgastemperatur, so dass die letztere innerhalb gewisser Grenzen auch bei Schwachlastbetrieb gehalten werden kann.

IPC 1-7
F24B 9/00

IPC 8 full level
F24B 9/00 (2006.01)

CPC (source: EP)
F24B 9/00 (2013.01)

Citation (search report)
• [A] CH 86145 A 19200802 - BERNARD HOEFELE [DE]
• [A] BE 653483 A 19650118
• [A] FR 840449 A 19390425
• [A] DE 674260 C 19390411 - EHRHARD EHREGOTT SCHULZE
• [A] DE 634455 C 19360827 - ANNA ZENCK
• [A] DE 1454505 A1 19690220 - TIBA AG KOCHHERDFABRIK U APPBA

Designated contracting state (EPC)
AT CH DE FR GB IT LI

DOCDB simple family (publication)
EP 0090778 A1 19831005; EP 0090778 B1 19860709; DE 3364413 D1 19860814; DE 8309353 U1 19830630

DOCDB simple family (application)
EP 83810130 A 19830329; DE 3364413 T 19830329; DE 8309353 U 19830329